

Naročnina \$2.00 na leto. Izhaja dva krat na teden.

CLEVELANDSKA AMERIKA

NEODVISEN LIST ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI.

CLEVELANDSKA AMERIKA
Excellent advertising medium.

ST. 64. NO. 64.

CLEVELAND, OHIO V PETEK 11. AVGUSTA 1911

VOL. IV.

Mestne novice.

Mesto Cleveland dobi od 1. septembra naprej poštno hranilnico Zjedinenih držav.

POŠTNI PREDPISI.

Tukajšnji poštar, Mr. Ford, je dobil iz Washingtona naznanilo, da mora pripraviti vse potrebno za poštno hranilnico, ki se odpre 1. septembra. Poštne hranilnice se vodijo pod sledečimi predpisi:

Ulagatelji ne dobijo nobene knjižice, pač pa dobi vsak certifikat za eden, dva, pet, dvajset ali petdeset dolarjev, kolikor je položil v hranilnico. Na tem certifikatu je napisano ime ulagatelja in dan, odkad nosi denar obresti. Certifikati se ne morejo rabiti kot denar ali pa opisati na drugo osebo. Denar nosi vsako leto dva procenta obresti. Kakor določajo pravila, ne sme nihče manj položiti v to hranilnico kakor en dolar in nihče ne sme več položiti kot sto dolarjev en mesec, in skupaj ne sme imeti več na tej hranilnici kakor 500 dolarjev. Vsak otrok, ki je že star deset let, lahko nalaga denar v poštno hranilnico in tudi omožene ženske ga lahko nalagajo: moški nimajo pri denarju ženskih pravic. Noben poštni uradnik nima pravice izdati ime kakšnega ulagatelja ali pa povedati, koliko ima kdo v hranilnici, razven če dobi dovoljenje od glavnega poštarja iz Washingtona. Denar se lahko vzame ven kadar se hoče.

Otroci, ki nimajo dolarja, lahko začnejo hraniti s centi. Kupi se na pošti listek za deset centov, in na ta listek se mora prilepiti polagoma ali pa nenkrat devet znamk po 10c, in ko je devet znamk na listku, lahko nesete na pošto, kjer vam dajo potrdilo, da ste hranili en dolar na pošti. Prav dobra je tudi ta naprava: Kdor ima dvajset ali več dolarjev spravljivih na poštne hranilnice, lahko zamenja ta denar v bonde Zjedinenih držav, ki nosijo dva in pol procenta dobička. Tudi ti bonde se lahko zamenjajo vsak čas za denar.

Da je naprava, da se zdajajo certifikati namesto hranilničnih knjižic, jako dobra, je očitno. V evropskih deželah, kjer izdajajo poštne hranilnične knjižice, ima vlada najetih več tisoč knjigovodij, ki morajo računati bančne knjižice. Certifikat pa ne velja dosti, in če ga zgrbi, ulagatelj vedno prav lahko dobi novega.

To poštno hranilnico priporočamo posebno Slovincem. Ne nese sicer mnogo obrestij, toda denar je najbolj varno na celim svetu naložen. Za ta denar garantirajo Zjedinjene države z vsem svojim premoženjem. Posebno je lepa prilika za hranitev za one, ki nisojo po malih svotah na banko.

Šivilje in krojaški pomočniki, ki so na štrajku, so dobili zvišano tedensko podporo. Omoženi unijski člani dobivajo deset dolarjev na teden, neženjeni pa \$6.00 na teden podpore. Štrajkarji še vedno upajo, da bo zmagala njih pravična stvar.

Ohjednem pa tožijo sedaj štrajkarji časopis "Cleveland Leader", ker jim je baje podtikal razna nepostavna dejanja. Časopis tožijo na \$100,000 odškodnine. Pravi, da je "Leader" pisal o štrajkarjih, da se celo poizna ne hojijo, kar je ta časopis baje izvedel od policijskega nadzornika Rowe. Vsa stvar se je po pozneje izkazala, da ni nič vredna, in sedaj štrajkarji tožijo.

Clevelandski škof na policijskem sodišču. Znano je našim čitateljem, da so se 14. maja letos uprli člani poljske cerkve sv. Kazimirja proti svojemu župniku Rev. Piotrowskemu. Sedaj tožijo člani te cerkve svojega župnika pred policijskim sodiščem. Ker pa zagovorniki upornih faranov nič ne vrjamejo župniku, je odločil sodnik, da se pošlje po škofa, če more on kaj drugega povedati o svojemu župniku. Kt. Rev. Farrelly, clevelandski škof, je torej dobil sodniško zapoved, da mora priti v četrti tek popoldne na sodnijo in tam pričati, kaj misli on o tem župniku.

Župnik Piotrowsky je priznal sam, da je od \$300, katere je nabral od članov cerkve, oddal samo \$700 cerkvi, nadalje, da je svoje farane precej trlo "šinfal" iz prižnice, in med drugimi lepimi izrazi jih imenoval tudi "svinje". Tako trdi večina župljanov. Očitajo se pa še drugi pregreški. Vsa stvar je jako zamotana. Veliko se pričakuje od tega, kako bo škof pred sodnijo izpovedal.

Slovenski Sokol priderli 13. septembra letos svojo vrtno veselico, ki bo ena najbolj živahnih v letošnji sezoni. Telovadci imajo svoje vaje v popolnem obsegu, in je pričakovati najlepšega uspeha.

Dne 13. avgusta pa imajo družinski izlet na farmo g. Pakja v Nottingham, O. na Stop 126½. Torej na svidenje v nedeljo popoldne.

Oni ljudje, ki so imeli svoj denar naložen pred leto na Franklin Savings banki, naj se požurijo in gredo do Mr. Pattersona, 708 American Trust Bldg. Ta banka plačuje sedaj dolar za dolar, in lahko vsak dobi vse, kar ima še notri.

M. Marešič trgovec z moško opravo, se je preselil od 3016 St. Clair ave na 1323 St. Clair ave.

Rojak John Majzel je prejel gostilno od Ciril Lancarja na vogal Glass ave in Woodward Rd.

Frank Sterniša, znani gostilničar v Clevelandu, priredi tekoni trinajst let svojega obdobja v tem poslu, na 16. avgusta domačo vrtno veselico. Pekli se bodo koštruni na špis.

Narodna Dobrodelna Družba je sklenila, da priredi veliko občinsko slovensko veselico na 17. oktobra dan pred vsemi svetimi. Na vrsti je pa toliko skrivnostij, da niti povedati ne moremo. Ne malo zanimanja bo gotovo vzbudil Ribničan, ki pride naravnost iz Rimca ter bo na odru uprli vseh ljudi delal piskre iz gline. Da, le smeajte se! Resnica pa je prišla na dan!

Ciril Metodova družba ima v nedeljo dopoldne ob pol devet svoje sejo in sicer v Knausovi dvorani. Po seji se pa daje vsi člani slikati.

Sledeči rojaki so nas prišli prositi, da poizvemo za ime ladje in za čas, kdaj so prišli v Zjedinjene države. Za vse te smo dobili odgovor, toda rojakov ni od nikoder, da bi preiel tak odgovor. Kdor hoče torej zvedeti, naj prije v naš urad, kjer dobi potrebne listine. A. Kovac, Jos. Medic, Frank Platinšek.

Rojak Anton Brekavce, ki je prej stanoval na 590a St. Clair ave, naj se blagovoli oglasiti v našem uradu, ker imamo nekaj važnega zanj.

Čas, da se plača račun za plin v našem uradu, je še do 11. avgusta v petek do 10. ure zjutraj.

Iz delavskih krogov.

Uslužbenci zapadnih železnic zahtevajo poboljšanje plače. Velikanski štrajk skoro izbruhne.

70.000 NA ŠTRAJKU.

Chicago, Ill. 10. avgusta. Kakor je naznanil podpredsednik od Union in Southern Pacific železnice, proti vsem zapadnim železnicam velikanski štrajk. Kakor pravi podpredsednik, so stavili člani železničarske unije take predloge za poboljšanje plače, kar bi železnice veljale letnih 50 milijonov dolarjev. Zastopniki unije so stavili predlog, po katerih bi morali dobiti 15 odstotno poboljšanje plače, strogi osemurni delavnik, nadalje, da smejo sami unijski delavci biti zaposleni pri železnicah in se mnogo drugih sprememb pri delavskem položaju. Koliko se sedaj bližai, so železnice odgovorile uslužbencem, da njih zahteve nikakor ne morejo spolniti.

Zapadne železnice delajo jako dobro trgovino in vlečejo bogate dividende. Ker bi pa po novih plačah se znižale, bi seveda železnica najbrž povisala prevozne cene, in vsled tega bi zopet trpelo ljudstvo. Cene na zapad so že itak jako drage.

London, 10. avgusta. Nalagali tovorov na morskem obrežju so se pridružili drugim štrajkarjem, in unijski uradniki pravijo, da je sedaj 70.000 mornarjev in drugih unijskih ljudi na štrajku. Na južni strani reke Temze počiva vse delo. Zadnje dneve je prišlo mnogo parnikov v luko, in vsi ti parniki so naloženi z živili za londonske trgovce. Živila sedaj čakajo v lukah ker ni ljudi, ki bi jih razkladali. Meso, ki leži na parnikih v hladilnicah, je še nepokvarjeno, toda mnogo živil se je že pokvarilo. Ker štrajkarji ne dovolijo, da bi se nakladal led na ladije. Obe stranki upajo, da se štrajk kmalu pomiri.

Lowell, Mass., 10. avgusta. Nenavadno število brezposelnih delavcev hodi po mestu. Zadnjič so tri velike tovarne zaprle vrata za nedoločen čas, in dve tovarni pa za 3 tedne. Šest drugih tovarov po državi je moralo zapreti vrata. Pravi, da ni naročil Najmanj 25.000 delavcev v državi je brez dela.

Prejubezniva žena.

St. Louis, Mo., 9. avgusta. V tem mestu je trgovec Filip Nickerson uležil prošnjo za ločitev zakona, ker je njegova žena tako prijazna proti njemu, da ne more več zdržati.

Nadzorstvo.

Pri nadzorstvu mislimo poveljstvo ali moč nad kako stvarjo. Vsak mož bi moral imeti popolno nadzorstvo nad svojim telesom in pametjo. Zmožen mora biti, da navdušuje svojo energijo do delavnosti. Kar se tiče telesa, ga mora skrbno paziti in takoj udariti vsake nerednosti, ko se začne, da tako prepreči budo bolezen. Takoj mora rabiti Trinerjevo ameriško grenko vino in ga rabiti toliko časa, dokler ne zgine zadnji sled bolezni. To zdravilo prežene iz telesa vse nečistosti. Rabite ga takoj, ko ne cutite apetita, ko imate glavobol, nadloge v želodcu, kadar zgubite težo, glavobol, kadar bruha, imate pline v sebi, ste nervozni, in dr. Po lekar-nah. Jos. Triner, 1117-29 So. Ashland ave. Chicago, Ill.

Oče in hči.

Oče je streljal sedemkrat na svojo hčer, nakar je še sam sebe ustrelil s kroglo.

ŽALOSTNA SMRT.

New York, 10. avgusta. Žalostna družinska tragedija, katere vzroke najbrž nihče ne ve in ki je zahtevala dvojce človeških življenj, se je pripetila večeraj v Eason Point, 50letni vrtinar John Brevi je prišel do svoje 17 letne hčerke in sedemkrat z revolverjem na njo ustrelil, nakar je smrtonosno kroglo pognal še sam sebi v glavo. Od sedem krogelj, ki so zadele deklico, jih je šlo pet v prsa in spodnji del telesa, ena v desno in ena v levo roko. Vendar je deklica še živela, ko je prišla po njo ambulanca, pa zdravnik v bolnišnici so se izjavili, da ne bo okrevala. V bolnišnici mlada deklica tudi ni mogla povedati, kakaj je oče storil to strašno dejanje. Povedala je samo, da očetu ni bilo prav, ker je večkrat pogledala za nekim mladim moškim.

Brevijeva hči je bila uposlena pri neki družini kot služkinja, in oče jo je dvakrat ali trikrat na teden obiskoval. Tako je prišel tudi večeraj ob 6. zvečer in šel naravnost v kuhinjo, kjer je prosil hčer za čaj. Ker pa čaja ni bilo, in ker je hči vedela, da oče kave ne pije, mu je rekla, da naredi čaj, ker je videla, da je oče silno razburjen.

Naenkrat pa reče: "Ves dan se mdelo iskal, pa ga nisem mogel dobiti. Mislim da pričsem deo iskal, pa ga nisem je sedemkrat na svojo hčer, in vse krogelje so zadele. Ko je videl da je hči padla, je hitro pobegnil iz kuhinje, toda na spodnjih stopnjicah se je ustavil, in revolver znova naložil. In ko vidi, da ga ljudje preganjajo, hiti do bližnje koč, kjer skoči v klet. Tam potem trikrat ustrelil sebi v glavo. Ljudje so ga dobili mrtvega.

Pozor naročniki.

Našim cenjenim naročnikom v Indianapolis, Ind. naznanjamo, da je naš pooblaščen zastopnik za isto mesto g. Lov. Bizjak, 750 No. Holmes ave. ki je pooblaščen pobirati naročnino in opravljati vse take posle, ki spadajo k listu. Rojakom ga toplo priporočamo.

Naš zastopnik

za mesto Clinton, Indiana je Mr. John Jarc, Box 183, ki je pooblaščen pobirati naročnino in opravljati vse take posle, ki spadajo k listu. Rojakom ga toplo priporočamo.

Dietz bolan

Milwaukee, Wis., 9. avgusta. John Dietz, ki se je tako hlabro boril proti hlapec lesnega trasta, je sedaj nevarno zbolel. Bolezen prihaja od zadrževanja krvi, ki je nastala od rane, katero je dobil pri streljanju s šerifovimi pomočniki.

Bombe v Chicagi.

Chicago, Ill. 9. avgusta. Večraj sta se razletele dve bombi pod tovarno Jensen Electrical Co. Tovarna je zelo poškodovana, ranjen ni nihče. Zdi se, kot da bi stanovali vsi anarhisti z vsemi svojimi baterijami bomb v Chicagi.

Nove države.

Senat in poslanska zbornica ste določili, da se sprejmete Arizona in New Mexico kot nove države.

TAFI SE USTAVLJA.

Washington, 10. avgusta. Kongres je odločil, da dosedajna teritorija Arizona in New Mexico postaneta države v Uniji. Taft bo protestiral proti tej postavi in jo bo vrtiral, kar pomeni, da mora kongres še enkrat voliti in glasovati o tej postavi, in mora postava dobiti tri četrtine vseh glasov poslancev, če hoče kljub predsednikovi prepovedi postati postava.

Taft je dal že prej vedeti, da ne bo podpisal ustave, dokler država Arizona ne prekliče svoje lastne postavbe, ki pravi da "ljudstvo sodnike lahko opokliče."

Kongres je pa odločnega mnenja, da se bo došlo do volj poslancev, ki bodo predsednika nadglasovali. Sprva je Taft hotel narediti tako, da bi postavu pustil deset dni v svojem uradu, ne da bi jo podpisal, nakar bi zakonski predlog sam ob sebi postal postava. Sedaj se je pa odločil, da bo ob priliki svojega vrtiranja tudi ostro nastopil proti zagovornikom odpoklicanja sodnikov.

Nemiri na Portugalskem

Iz Lizbone se poroča, da sedaj cenijo državni pregledovalci premoženje cerkev na Portugalskem. Ljudstvo je pa proti tem cenilem tako razburjeno, da se jim z oboroženo silo vstavlja. Kmetje hitijo iz stoterih občin skupaj ter s poljskim orožjem preganjajo cenilce. Kakor znano, so kmetje še vedno pristaši pregnanega kralja, dočim mestjani ne marajo zanj.

Nezgode. Zastupiti se je hotela v Miljah 36letna M. Baviera. Pila je karabolno kislino. Zblaznela je 44letna krošnarjeva žena F. Kardasi. Zena ima 5 nedoraslih otrok. Po stopnjicah je padla 51letna Ana Kolan v Trstu. V rokah je imela steklenico, ki se je razbila in jo težko ranila po glavi. Žile si je prerezala na roki 16letna N. Zarič na pokopališču pri sv. Ani v Trstu. Pogorela je skoro do polovice hiša Antona Kobca pri sv. Magdaleni v Trstu. Ogenj so pravčasno omejili. Škoda znaša 3000 K. Iz železniškega stroja je padel pri sv. Andreju kurjač drž. železnice A. Zem in se nevarno poškodoval na glavi. Za solničarico je smrtno nevarno obohel v Trstu 36 letni režak Peter Urbano.

Nov poslanik.

Za mesto Berlin, je določen nov ameriški poslanik, in sicer Mr. Leishman, dosedaj poslanik v Rimu.

Mnogo breskev.

Iz Connecticuta se poroča, da imajo letos tam obilo breskev, da morajo železnice postaviti posebne vlake, ki vozijo sadje takoj v New York. Sadje je epo, in upamo, da bo tudi poceni.

Novo ime.

Generalni poštar je naznanil, da se mora odsej naprej mesto Pittsburgh, Pa. pisati Pittsburgh, Pa. To se je odredilo radi mnogih zmešnjav.

Papež umira.

Ves Rim je vznemirjen, ker pričakujejo, da papež Pij ne bo več dolgo ostal živ.

PRICAKOVANJA.

Rim, 10. avgusta. Včeraj bi se morala praznovati osma obletnica, odkar je sedajni papež zasedel prestol, toda vse slavnosti so bile ustavljene. Bolezen papeževa je tako napredovala, da se zdravniki bojijo, da lahko vsak trenutek nastopi smrt. Prehlajen je, in razven tega ima ima velike bolečine v grlu, ki mu zapirajo sapo, in revmatizem se spuša polagoma po celem telesu. Včeraj je ležal ves dan v omedlevici. Prenesli so ga iz navadne sobe v ono sobo, kjer je umrl zadnji papež. Kakor vsi stari Italijani tako se tudi papež silno boji spati pri odprtih oknih. Mesto, da bi bila okna v njegovi sobi odprta in bi prišlo dovolj dobrega zraka v sobo, je ukazal, da mora biti vse zaprto. Zrak prihaja iz sedne sobe.

Dasi je govorica, kdo bo zasedel papežev prestol po smrti Pija XI. sedaj se veliko prezgledja, vendar se pa že opaža v vatikanskih krogih kot bi odločitev padla na kardinala Rampola. To je isti kardinal, ki se je že pred 8. leti dal voliti pa pežem, toda tedaj je avstrijska vlada protestirala proti njemu, nakar je bil izvoljen kardinal Sarto, patrijarh v Benetkah.

Zdravniki nimajo prav nič upanja, da bi bolnik okrevval.

Nepričakovan lov tržaške policije. Pred nekaj leti se je vršila v Trstu velika obravnava radi goljufije pri hazardni igri. Edeu krivcev 41letni Luciani Cosolo je pobegnil takrat pravčasno v Italijo. Pred kratkem pa se je zopet vrnil v Trst. V dobri nadi, da nito nihče več ne misli. V neki trgovini pa se je nepričakovano sestal s svoječasnim soigralcem Jakobom Cocijem, ki je pri tej goljufiji igri veliko izgubil. Začela sta se pripraviti in tepsti v trgovini, nakar je trgovec poklical policijo, ki je oba aretirala. Pri žepni preiskavi Cosola so dobili razne zlatnine in dragulje v vrednosti nad 100.000 kron. Cosolo se ni baval samo z goljufivimi hazardnimi igrami, marveč so mu dokazali, da je uvažal v Trst skrivaj dragocenosti in jih prodajal tržaškim zlatarjem.

Kolera v Trstu. Mož za kolero umrle Rusijanove je pobegnil iz strahu pred bolnico. Ko ga je policija izsledila, se je postavil vbran in le z veliko težavo so ga vklenili in odpeljali v lazaret, kjer ostane pod zdravniškim nadzorstvom. Stanje za kolero obbolelih se je glasom poročil iz Trsta izboljšalo. Zdravniki upajo, da vsi ozdravijo, vendar pa ni izključen zopet kak nenaden preobrat, ki se je že parkrat pripetil. Na novo obohel ni nihče in bodo v kratkem lahko izpuštili več oseh iz zdravstvenega nadzorstva. Kljub temu pa ostanejo vse naredbe v svrhu omejitve in uničenja kolere v popolni veljavi.

V cerkvi obohen.

V mormonskem tjemplju v Logan Utah, se je včeraj obohel 20 letni član cerkve Math. Anderson.

Poseben človek.

V Chicagi so dobili moža, ki ima dovolj hrane za pet deset centov vsak teden v letu.

STROŠKI \$85

Chicago, Ill. 10. avg. Seth Farnsworth iz 1403 Monroe St. Chicagi, obljubljuje, da lahko vsak živi celo leto za samo \$21.00. Poklicali so ga pred komisijo, ki preiskuje vzroke za drago živila, nakar je pričel govoriti.

Vse življenje ga na leto velja samo \$82.88. Največ stroškov ima za hrano, za katero plača letno \$21, drugi stroški so pa sledeči: Za štiri obleke po \$3.50 vsaka, štiri klobuki po 50 centov vsak in štiri pari čevljev po \$1.00 par. Mislija je pa sprevidela, da ni ničesar omenil o srajcah, toga bo začela križno izpraševati. Nadalje je Farnswortha priporočal, da se ustanovi nekak farmerski "clearing house", pri katerem bo vsak farmer gotov, da proda svoje izdelke. Hrana se bo lahko prodajala po cent in pol na funt, in človek povprečno na leto povzame za 1400 funtov hrane, kar znaša \$21. Farnsworth je dejal, da bi morali farmerji vsak dan na določen prostor prinesiti toliko živila kolikor bi ga lahko prodali, in v zameno bi dobili denar. Tukaj podamo še račun, kako se živi za \$82.88 celoletno.

Hrana	\$21.00
Štiri obleke	14.00
Štiri klobuki	2.00
Štiri pari čevljev	4.00
Spošnje perilo	2.80
Rent na leto	20.80
12 parov nogavic	96
18 ovratnikov	1.44
18 robcev	1.44
Perilo	13.00
Tobak na leto	1.44

Skupaj \$82.88. Mi iz srca radi privoščimo Farnsworthu, če mora s tem hajati. Če pa ne more najti sam sebi pripiše.



Gorenja slika predstavlja našega glavnega zastopnika.

Mr. RUDOLF PERDANA

ki potuje sedaj po zahodnih državah. Obiskal bo najprej Indiano, Illinois, Michigan, Wisconsin, Minnesota, Kansas, Colorado in druge države, če bo čas pripušal. Rojaki po vseh delih, v Ohio, Pennsylvania, West Virginija, so našega zastopnika vedno z veseljem in uljudnostjo sprejemali, in tako bodej storili tudi naši rojaki po zahodu. Obrnite se nam v vseh zadevah glede naročnin, oglasov in tiskovin. Pravico ima tudi postaviti nove zastopnike v naselbinah, kjer jih še ni. Prosimo vse rojake po zapadu, da sprejmejo našega zastopnika povsod prijazno in mu pomagajo v vseh slučajih, za kar jim bo jako hvaležno.

Upravištvo

"Clevelandskia Amerika"

CLEVELANDSKA AMERIKA.

— Izhaja v torek in petek. —

Naročnina:
ZA AMERIKO:\$2.00
ZA EVROPO:\$3.00
Za Cleveland po pošti .. \$2.50
Posamezne številke po 3 cente.

Dopisi brez podpisa in osebnosti se ne sprejemajo.

Vsa pisma, dopisi in denar naj se pošiljajo na:

"Clevelandska Amerika"
6119 St. Clair ave. N. E.
Cleveland, Ohio.

"Clevelandska Amerika"
Issued Tuesdays and Fridays

— Published by —
The Amerika Publ. Co.
6119 St. Clair ave. N. E.
Cleveland, Ohio.

Read by 15,000 Slovenians
(Krajinari) in the City of Cleveland and elsewhere.

Advertising rates on request.
Tel. Cuy. Princeton 189



"Entered as second-class
matter January 5 1909, at the
post office at Cleveland, Ohio
under the Act of Mar. 3, 1879."

No 54 Fri August 11'11 Vol IV

Pravila K. S. K. J.

Vzemimo v roke zapisnike
od 7. 8. 9. in 10. gl. zborovanja
in primerjajmo zapisnike s pravili,
katera bi imela biti po
predlogih, potrjenih po delegatih,
tudi popravljeni.

Ze v zapisniku od 7. glavnega
zborovanja, ki se je vršilo v
Clevelandu, vidimo iste predloge,
kakor v zapisniku 8. gl.
zborovanja, torej te potrjene
točke so prišle šele čez dve
leti v pravila. Da se je delo
vsake konvencije, oziroma dele-
govat preziralo, nam dokazu-
jejo dejstva po 9. gl. zborova-
nju v Waukegan, Ill.

V zapisniku 9. gl. zborovanja
čitamo, da se je K. S. K. Jed-
nota ustanovila pod zaščito naših
slovenskih bratov Cirila in
Metoda. Sam tedajni duhov-
ni vodja Jednote, Rev John
Plevnik je potrdil delegatu J.
Grdinatu da je bila Jednota
pod tem svetnikom ustanov-
ljena, a ne pod zaščito sv. Jo-
žefa, kakor je trdil delegat Ne-
manič. Predlagano in spreje-
to je bilo, da naj bo na eni
strani Jednote zastava znak
Jednote, na drugi pa podoba
Cirila in Metoda. Kaj smo pa
videli, ko smo prišli na X. gl.
zborovanje v Pittsburghu? Vi-
dimo smo pa podobo Jožefa, to
je Jednotna zastava se je na-
redila po povelju Nemanice a
ne po povelju delegatov.

Na tej konvenciji je bilo tu-
di sklenjeno, in sicer na predlog
gospodarskega odbora, da se
točka 6, na strani 45, ki se se-
daj glasi: "Glavni urad Jednote
naj predsednik preskribi," spre-
meni in se postavi v pravila ta-
ko: "V prihodnje mora pred-
sednik v sporazumu s tajnikom
preskribeti gl. urad in gledati
na to, da se kolikor mogoče
s majhnimi stroški poravnata na-
jemiščina."

Ta odstavek bi moral priti
že leta 1907 v pravila, a ga še
danes ni, pač pa je v današnjih
pravilih toliko točk, o katerih
se na nobeni konvenciji še go-
vorilo ni. Na kak način in iz ka-
kega vzroka se je v pravilih
zgorejšna točka opustila, je
vganjka. Zopet je bilo nekaj
točk k pravilom leta 1909 ki bi
štele biti nótne že leta 1907.
Tako se lahko sumi, da je
nekje par uradnikov, ki sestav-
ljajo pravila po svoje, in se ne
ozirajo ne na konvencije, ne
na sklepe delegatov. Ni sam
Nemanic kriv, da je prišlo to-
liko novih točk v pravila, ker
on ni zmožen tega skupaj spr-
eti, pač pa so še nekateri, ka-
terim je treba priti do živega

in jim enkrat za vedno odvzeti
to pravico ali pa jih kaznova-
ti, kakor Jednota in državna
pravila zahtevajo.

Gospodje delegatje: Predno
odidete na XI. gl. zborovanje,
imate dovolj časa, vendar bo
naenkrat tukaj. Pripravite se!
Vzemite pravila od leta 1903,
1907, 1909, vse zapisnike od
zadnjih štirih zborovanj in pri-
merjajte točke sledenih stra-
nic: 3, 6, 8, 10, 12, 15, 17, 19,
20, 21, 24, 25, 27, 28, 35, 37,
45, 48, in 51.

Takoj na 3. strani, to je za-
četek, "Ustava", v točki drugi.
Na 9. gl. zborovanju je pred-
lagal del. Fritz, da naj se v toč-
ki drugi črta od "lajšati do
pike".

A gospodje v Jolietu, ki so
pravila sestavljali, so izpustili
prvo točko, ki se je glasila:
Pripomoči k telesnem in du-
ševnemu blagru udov in si-
rot posameznih udov in njih
sorodnikov. 2. točka bi se imela
glasiti: Podpirati jednotne ude
v nesreči in nezgodi. Namesto
teh dveh točk pa so postavili
popolnoma drug odstavek, ki
se ne strinja z zgornjima in
dali so si še geslo: Stori mo
druge to, česar sebi želimo.
(Nemanic sebi želi, da bi bil
predsednik, torej naj stori to
tudi za druge in naj prepusti
predsedništvo.)

Ozrmo se sedaj na stran 6
in 8. Zopet tukaj najdemo vse
polno pridržanje, kar je za gl.
odbor dobro. Na 8. strani pa
si je dal Nemanic veliko pravi-
vico, za kar se mora sedaj kon-
vencija pokoriti. Na strani 21.
najdemo kar tri točke, b, c, d,
o katerih se nikdar na nobeni
konvenciji ni govorilo.

Stran 35. člen XIII, drugi
oddelek je bil sklenjen še na
IX. konvenciji, a je prišel šele
sedaj v pravila, dasiravno se
na X. gl. zborovanju ni razmo-
trivalo o njem. Stran 37 o ti-
radnem glasilu je tudi nekaj
izpuščenega, kar bi moralo
biti, ker je bilo tako sklenjeno
Stran 53, predzadnji odstavek,
ne bi smel biti nikdar in nikjer
v pravilih, ker to ni bilo nik-
jer sklenjeno. Pozabiti pa ne
smemo, da je bilo dosedaj še
na vsaki konvenciji veliko go-
vora o tiskovinah. Na IX. gl.
zborovanju v Waukegan, Ill.
je bilo predlagano in potrje-
no, da mora odbor, ki ima to
stvar v rokah gledati na to, da
se da več tiskovin skrajaj tisk-
kati vse kar je večje vrednosti
od \$5.00 se mora razpisati na
vse katoliške tiskarne za po-
nudbo cen. Vendar se pa to
še nikdar ni zgodilo, razven
ne izjeme, ki pa tudi ni bila
nič vredna.

Sedaj pa poglejmo, kaj do-
bivajo uradniki Jednote! Na
strani 46, druga vrsta, je za-
pisana besedica "nagrada".

Teško se je izraziti za tako
izzivanje. Uradniki, ki so do-
volj visoko, še previsoko pla-
čani, pravijo, da dobijo "na-
grado". Res je to mala besed-
ica, a v pravilih, na strani 61,
vidimo zapriseženo izjavo od
Josipa Klepa, da je on slo-
venska pravila po svoji najbo-
ljši zmožnosti prevestil na an-
gloško. Če je res tako, zakaj
pa je na strani 113 zapisal v
angleškem jeziku: "Compensation", kar pomeni po slo-
vensko: "vrniti", nadomestiti.
škoda poravnati, itd. Zakaj pa
ni Klepa zapisal: "Rewards"?

Gospodje, ki rabijo za pre-
stavljanje pravil besednjake,
naj pazijo na slovenske izraze,
ker "nagrada" nikakor ni do-
stojen izraz, ker K. S. K. Jed-
nota in vsaka druga ima za to
uradnike, da jih za njih delo
plačuje, ne pa nagraduje. (Mo-
goče si je pa na Nemanic zatega-
del kupil svetinjo!) Vse take
in enake točke bi morali gg.
delegatje že prej doma dobro
prerešati, in potem pa na
konvenciji s pogumom na dan.
Toliko gg. delegatom.
Pride še!

— Kadar pošiljate denar po
Ameriki društvom ali prijate-
ljem, tedaj se obrnite na nas.
V zvezi smo z American Ex-
press Co. in imamo isto tako
dobre "money ordre" kakor na
pošti. Poštna pristojbina je
zelo majhna.

Dopisi.

Claridge, Pa.

Ko sem zadnji teden hodil
"okrog sveta", sem prišel tu-
di v eno najbolj razcvetajočih
naselbin, in to je — Cleveland.
Kjer sem v kratkem času mno-
go prehodil, seveda tudi po St.
Clair ave., kjer mi je sedaj
znan skoro vsak hišni vogal in
veliki napis slovenskih trgovin.
Ker sem imel ravno priliko,
sem seveda tudi obiskal tiskar-
no našega lista "Clevelandska
Amerika", kjer so me prijaz-
no sprejeli. Ogledal sem si stro-
je, kjer sem opazil tudi "Lyno-
type". Te vrste stroji imajo
neko posebno vrednost v tisk-
arski stroki. Na "komando"
se črke same stavijo, nakar
grejo v tisk na papir, in ki se
potem tiskani pošilja širom sve-
ta. Če pa "štempe" stroj tudi
sam pritiska in "zigla", mi ni
znano. Ko sem do dobra vse
kote v tiskarni pregledal, sem
se čudil, kako je mogla tiskarna
štrajkarjem v Westmorelandu
toliko žrtvovati.

Kot sem slišal od poslovod-
ja, jim gre precej dobro, ker
ljudje od vseh strani naroču-
jejo tiskovine v tej tiskarni.
Tiskovine, ki jih izvršujejo, se
lahko kosajo po ličnosti s ka-
tero-koli tiskarno. Seveda se
Cl. Amerika ne more meriti s
tiskarnami velikih časopisov,
pač pa imajo oni stroji, ki sto-
ijo v ozadju urada, vse one
zmožnosti za napravo legepa
tiska, kakor velike orjaške ma-
šine. Videl sem lepe črke, kli-
šeje, katere znajo stavci tako
staviti, da se mora napravljati
na tiskovino vsakemu prikupi-
ti. In to je tudi povod, da sko-
raj vsa društva slovenskih Jed-
not naročujejo tiskovine od te
tiskarne, kot sem videl vzorce
in pakete društvenih tiskovin,
ki so čakali pripravljeni za od-
posiljanje.

Ko sem ogledal vse kote,
kot krava, ki pride prvič v
hlev, smo se pričeli razgova-
jati o raznih stvareh. Tudi na
socijaliste smo se spustili, ker
sem jaz trdil, da sem socijalist
prve vrste z rudečo knjižico v
žepu: so mi tudi potrdili, da
se oni strinjajo s socijalizmom,
kar se tiče gospodarske stvari,
toda ne strinjajo se z nauki, ki
jih razširjajo iz Chicage "edi-
no" pravi socijalisti ter jih na-
padajo kadar dobe priliko. Na-
posled smo se pa spustili na
štrajk, kaj je bilo vzrok, da so
štrajkarji pa 16 mesečnem stra-
danju — seveda le nekaterih
— se morali upogniti sili zlo-
glasnega kapitalizma. Nade-
glovali so me s toliko vpraša-
nji, da skoro nisem mogel od-
govorjati, kar sem pa povedal,
je bila resnica. Lansko leto je
bil čas, ko so nam premogovi
magnatje hoteli dati vse, raz-
ven priznanja tuije, toda vo-
ditelji štrajka so bili prevzetni
in so rekli: Vse ali pa nič. In
glej, leto pozneje se je bilo tre-
ba zadovoljiti še z manj kot
nič. Minilo je leto, vsi koti
kompanijskih barak so bili pre-
napolnjeni s skabsko zalego.
Družbe, ki imajo "premogove
rove v mijskih krajih, niso
imeli dovolj naročil, tako da
ni bilo pričakovati družega kot
odslužiti najmlajše skabe, ki so
bili skoro brez izjeme vsi. To
je bilo zadnje mesece našega
štrajka. Voditelji so lahko ve-
dela, da iz tega ne bo nič, da
se bo treba enkrat ukloniti, to-
da upali so, da bodejo guver-
ner in kongres posredovali, da
se štrajk "setla" na ugoden na-
čin. Res doprinesli so mnogo
obtoževalnih dokazov proti
kompanijam, ki so bili tudi več
kot resnični. Kompanije so zlo-
rabljale pošto in vse urade za
svoje namene. Ko bi to storil
eden izmed nas navadnejšev,
se znajde gotovo za železnimi
mrežami za sto in eno leto.
Toda kompanijam se ni zgodi-
lo nič, ker so tako varovale
"svoje posesti". Tako so se vsi
dokazi porazgnili polagoma.
Ko smo pa guvernerja vprašali,
naj kaj posreduje delavcem v
prijem, je odgovoril da take stva-
ri ne spadajo v njegov delo-
krog.

Torej skoro bi rekel, da so
organizatorji, ki so bili med
štrajkarji, morali vedeti, da se

bliza udarec, in je kar so
poročali glavnemu (internaci-
jonnemu) odboru, so seveda
morali poročati, da je stališče
ugodno, in je upati vsak čas
zmage, akoravno je bilo na-
sprotno že vse zavoženo. Or-
ganizacija je štela vsak teden
lepih \$20.00 zama. Ko se je
par tednov pred žalostnim kon-
cem mudil tukaj predsednik
Witte, je moral gotovo vedeti,
da tako ne bo mogoče dolgo
izhajati, toda velika množica ga
je morala preslepiti, da je re-
kel: "Stojte, organizacija vas
nikdar ne zapusti. Nazadnje so
pa dobili informacije v India-
napolisu in dali so navodila
voditeljem, da naj štrajk kon-
čajo na ta ali oni način. Tako
so se voditelji konečno zjedi-
nili in sklenili odpovedati z na-
daljevanjem štrajka, kar je bi-
lo povod splošni senzaciji po-
raženih premogarjev. Rečeno
je bilo, da bo vsa podpora us-
tavljena, pa internacionala je
imela toliko milosti, da podpo-
ro še pošilja redno vsaki teden,
seveda le onim, katerim dela
ni mogoče dobiti, kar pa kakor
slišim, tudi v kratkem preneha.
Toliko sem povedal v Clevel-
landu.

Moram tudi omeniti, da so
četrtino poslani podpore do-
bili sodniki, policaji in razni
skvajerji, ki so kar prežali na
unijo, kaznovali štrajkarje po
solonsko za vsak pregrešek z
denarjem. Ako istega ni bilo,
so planili po posestvih, ki so
bila že itak zadolžena. Tako
tudi ni misliti, ako bo vladal še
sedajni sistem v tem okraju,
da bi bili premogari kdaj v
uniji.

Videl sem tudi dopis tuk-
starega možakarja Antona Re-
charja. V dopisu ni bilo druž-
ga kot kar je prepozno govo-
riti in dajati v javnosti. Kljub
vsem njegovim velikim sku-
snjam, ne bi bilo nikdar nobe-
nega štrajka zgubljenega, in
se manj pa dobljenega, kar se
gotovo ne more zameriti kljub
njegovi starosti. Dnevi, na ka-
tere se on spominja, ne odgo-
varjajo zahtevam današnjih
dnij. Kar se pa tiče podpore
od unije, je pa stvar tako: Vsa-
ko malo društvo ima svoja
pravila in dobiva svoje instruk-
cije od glavnih odborov, kate-
re mora spoštovati, ako se ho-
če vzdrževati. Ravno tako uni-
je. Povsod silijo člane, da se
udeležujejo sej in parad, ako
hočejo obdržati ugled, posebno
pa še ob štrajkih, kjer se po-
služujejo kazni, katere nalagajo
ljudem, ki so neposlušni. Ko
bi se ne bilo strogo postopalo,
bi bilo le malo štrajkarev v pa-
radnih vrstah. Kadar je bilo
treba nastopiti, se je seveda
oziralo tudi na opravičevanje,
kakor starost, bošehnost itd.
Misli se pa mora, da so štraj-
karji industrijska vojna, kjer
se ne more iskati milosti. Sta-
ri ljudje mi pripovedujejo, da
so tedaj bili štrajkarji z na-
bito puško po one kateri bi se
hotel odtegniti kakemu maršu,
kar se pa sedaj v Westmore-
landu ni pripetilo.

Morda bo še kdo dajal kriv-
do uradnikom posameznih lo-
kalov, toda oni so že prejeli
plačilo za njih trud. Še mi je
v mislih, kako so se skozi ok-
na pretikavali ko je bil čas si
izbirati uradnike, nihče ni ho-
tel biti. Toda sedaj imajo za-
slugo, da se vsak po svojem
lahko maže spod nog. To je
vse, kar morem sedaj povedati
o štrajku, kako je bil "peljan".

O Clevelandu sem pa že po-
prej omenil, da me je St. Clair
St. najbolj zanimal. Prišel sem
tja iz Michiganskega ozemlja,
kjer so Indijanci z bakrom ba-
rantali, kadili mirovne pipe,
plesali in prepevali bojne pes-
ni v bližini mesta Detroit, kjer
je bila prva naselbina, kjer je
nekdanji rojak škof Baraga te
prvotne stanovalec Amerike
spreobračal.

S tem naj bo za enkrat do-
voli, pač pa se vidimo še v
kratkem, ko vam bom lahko
kaj več povedal kot zastopnik
Cl. Amerike. Obiskal bom na-
selbine po Ohio obe Virginiji
in deloma Pennsylvanijo. Se
priporočam rojakom za naj-
manj 3000 novih naročnikov.
Na svidenje. John Batich.

St. Loran, O.

Cenjeni g. urednik —
Zadnjič ste mi obljubili stal-
ni prostor v listu, ako bom pri-
dno dopisoval. Seveda rad za-
dovoljim vašim željam Gotovo
ste mislili, da sem se pridružil
clev. in lorainskim šiviljam.
Oni štrajk sem pa opazoval le
od daleč. Bal sem se katere
dobiči. Da ne bo g. urednik
mislil, da sem že tako daleč
prišel. Toda naprej, da poro-
čam kaj novega.

13. avgusta bo imelo tukaj-
šnje društvo "Bled" št. 17 S. N.
P. Jednote piknik v bližnem
gozdiču. Rojaki, posebno pa
nežni spol, so ujudno vabje-
ni k obilnemu posetu. Ravno
istega dne bo imela čast poka-
zati lorainska godba svojo
zmožnost med clev. rojaki v
Newburgu. Koliko je na tem
resnice, bo pokazala bodočnost.
Kdo citateljev še ni bil v pri-
jetni lorainski naselbini, mesto,
ki leži ob jezeru, okrog me-
sta se vije reka, z imenom
Black River, ki namaka in po-
srečuje rast ondodnih farm.
Mesto je skozi in skozi zasa-
jeno z lepimi drevesi, v katerih
hladno senco se hodijo "svit-
hartarji" hladiti, že itak prevro-
ča srca. V povišek vseh lepot
je krasni park. Vse kar hodi in
plava, kar leta, in lazi, od než-
nega spola do prične v zraku
in ribice v vodi. Vse hiti
proti cilju daljnih želj in ne-
dosežne sreče. Drevesa med
seboj šumljajo, ribice v vodi
zaljubljeno mrmljajo, prijetna
sapica te mehko boža, topli
njen dih pa srce ogreva...

Pa naj bo dovolj tega, ker
sicer dobimo že jutri lepo kom-
panijo radovednih obiskoval-
cev, kar je pa sam trubel Go-
tovo si že uganil dragi čitatelj,
da sem se tudi jaz že moral tu-
kaj sprehajati, toda jaz nimam
sreče. Ko sem bil rojen, so mo-
rale biti najbrž same stare co-
prnice v bližini, ker v tem ozi-
ru nimam sreče. Hodim po po-
ti življenja in čakam, da se mi
približa kak zlatolasi genij. Ker
pa tega ni, sem obrnil pozor-
nost nase s tem, da sem začel
peti:

Po parku sem se sprehajal.

The OHIO BRANDY DISTILLING Co.

6102 St. Clair av. Cleveland, O.

Priporočamo se vsem slovenskim in hrvaškim
saloonarjem ter vsem odjemalcem

vina in žganja

za obilna naročila, ker smo začeli z

veliko trgovino,

katero smo se združili z vele-trgovino vina in žganja
Geo. Travnikarja ter s trgovino John Krakarja,
Lucid, Ohio.

Imamo v zalogi vse, kar
morejo saloonerjem drugi a-
gentje ponuditi. Kupujte pri
domaćih ljudeh.

Cene primerne, potrežba točna za vsa naročila.

JOHN HOSTA,

1263 East 55th Street.

Izdelovalec in prodajalec vozov, kočij i. t. d. Po-

pravljam in delam točno
in dobro. Kujem konje
z največjo pazljivostjo.

Ozdravim konjske utiske, in
preklana kopita. Ako se
vam pretegne konj, pripe-
ljite ga k meni.

CENE PRAVE.

Rešiti utegne življenje.....

Bolečine v drobru, ščipenje, trganje, pogostno tekoče
blato, črevesne težave so navadne v tem letnem času.
Nevarnost je tu, a pomoč blizu, ako imate pri roki.

Severovo Zdravilo zoper drisko.

Olajšba, udobnost, in hitro okrevanje sledi uživanju
istega. Odlašanje utegne pomeniti smrt.
Na prodaj v lekarnah.

Dvoji steklenici: 25c. in 50c.

Če želodec potrebuje pomoči,

vam to naznanja sledeči znaki:

slasti do jedi nimate, prebava
je pomanjkljiva, pojavlja se
glavobol, gorečica, napihovanje
bolečine in dušljive občutke imate.

To stanje zahteva

SEVEROV ŽELODČNI GRENČEC.

To je zdravilo in tonika.
Povrača slast do jedi.
Krepča želodec.
Pospešuje prebavo in pretvorbo.

Vedno vam poživlja zdravje in moč.

CENA \$1.00

Na prodaj skoro povsod.

Zahtevajte samo Severovih Zdravil in recite "NE", če vam hoče trgovec dati
kaj drugega. Zanesljiv zdravniški nasvet pismeno zastoj vsem.

W. F. SEVERA Co. CEDAR RAPIDS IOWA

Naznanilo in vabilo.

Naznanjam vsem clevelandskim rojakom, posebno pa mojim prijateljem in znancem, da sem že trinajsto leto v krčmarskem poslu, in da še nikdar nisem priredil kake odprtije ali druge veselice v svojih prostorih. Za to sem se pa odločil, da priredim

V SREDO, 16. AVGUSTA ZVEČER

VELIKO VRTNO VESELICO

na domačem vrtu, ki je nalašč prirejen za tako slavnost.

Radi tega pa vabim vse prijatelje in znance, da me na ta večer obiščejo. Obširne priprave, da bo vsakdo jako dobro postrežen, so gotove, in deset prazničnih koštrunov mislim se bo vsem prileglo, poleg pečenih kokošij in rac. Izvrsne pijače bodejo na razpolago, in za preganjanje dolgega časa in za urne pete bo skrbela godba.

Vsem se obeta najlepša zabava na večer sv. Roka, 16. avgusta pri

Frank Sterniša,
6400 ST. CLAIR AVENUE N. E.

Sem misliti začel. Le eno srce sameva. Kdo dotični je. Dragi bralec uganil si žel. (Op. ured. Vam moramo postaviti spomenik!) Ker sem bil pa zaljubljenem le v zabavo, me je postalo sram, in zakle sem se pri vseh starih devicah nič več tja hoditi, kjer se nahajajo svithar-tarji in njih verni sužnji. Ves nevoljen in poln jeze sem od-korakal proti domu. Spotoma se pa spominjam, da imam še par steklenic pive, ki so se kmalu potem spraznile. Objed-nem se je pa zaslišala pesem: En glazek ali pa dva. To nam veselje da. Pozdrav vsem rojakom po Ameriki **Frank Pänlich.**

RAZNOTEROSTI.

Drobne novice. Toča vptuj-skem okraju je dne 17. julija hudo razsajala, zlasti v Zgor. Halozah. Najhuje so prizadeti vinogradi v Vareji. Tam je le-tošnji pridelek popolnoma uni-čen. Tudi sadonosniki so uni-čeni. Kmetje in meščani trpe veliko škodo. — Iz Slovenje-gradca pišejo: Te dni je po-sknel vlomiti v trgovino Fr. Penša neki Pajer iz Smartne-ga. Trgovca pa se je zbudil vsled ropota in Pajerja vjel na podstrešju. Orožniki so Pa-jerja izročili sodišču. — Zme-šalo se je gostilničarju Jakobu Salamunu iz Spod. Hoč med zdravljenjem v mariborski bol-nišnici Spravili so ga v graško opazovalnico — Umril je v Praju ključavničar Scheichen-bauer, star 53 let. Bil je načel-nik zveze obrtnih zadrug za mesto Ptui. — Rogaško Sla-tino je obiskalo po zadnjem izkazu kopaliških gostov z dne 9. julija 1285 strank z 1868 osebami — Ogenj. Iz Prežic poročajo: V zakotu so zažgali otroci posestnika Gerjoviča pri igri domač hlev. Zgorela je tudi hiša in še hlev sosedja Verstovška. Verstovškovo hišo so ognjeješčiki rešili. Gerjovič je zgorelo 8 svinj in vsa kr-ma ter še spravljeno žito. Ško-de je okrog 14 tisoč kron. —

NAROČUJTE "AMERIKO"

— Če vam je kdo kaj dolžan na hrani, stanovanju ali na po-sojilu, oglasite v našem listu; če ne veste, kje se dotična ose-ba nahaja, naš list bo hitro pre-skrbel, da se dolžnik oglasi.

Mali oglasi.

NAZNANILO.
Ako želite kupiti hišo, oglasi-te se pri meni Hiše so vse v sredi slovenske naselbine. Cene majhne. Tudi naznan-jam Slovincem v Newburgu, da ste v sredi naselbine 2 hiši in lot od pol akra Prinese \$38 renta na mesec. Cena \$4000. Poizvedite pri J. Žulič ali pri J. Marinčič, 3630 E. 80 St, New-burg. (66)

JONH ŽULIČ
5704 Bonna ave.

Naprodaj je konj in buggy in vsa oprava. Poizve se pri An. Simonič, 2625 St. Clair (65)

PRIPOROČILO.
Spodaj podpisani se pripo-ročam vsem rojakom v Clevelandu in okolici v obilen pos-et moje dobre urejene gostil-ne. Za postrežbo rojakom imam vedno pripravljene na-jboljše pijače, in vsak je za-dovoljen, kdor je moj odjema-lec. Rokaji, hodite k domači-nom za obilen obisk se pri-poroča

HENRY ZALOKAR,
5422 S. Clair ave (66)

OPOMIN.
Eno leto je že minilo odkar sem svojo trgovino v Collin-woodu prodal toda dolžnik-tekem tega časa se niso dobili prilike, da bi mi plačali svoje dolgeve. Če bo človek vedno posojeval drugim, in mu denar-ja nihče ne bo vrnil, tedaj no-zadnje sam nič nima. Zato pa se naj vsak, ki je prejel od mene dobroto, da sem mu po-sodil denar, se sedaj spomni, da je skrajni čas, da vrne. Ča-kal bom do 31. avgusta vse, ki so mi dolžni, a če ne pla-čajo do tega časa, potem sem prisiljen pozvati sodnijo na po-moj. (66)

John Oblak.
672 Collamer ave, Collinwood

Stanovanje se odda v najem in sicer štiri sobe. Poizve se na 4707 Sylvia St. Collinwood, O. Stop 114. (65)

NAZNANILO

Naznanjam rojakom, da sem se preselil iz 3016 St. Clair ave. na 4322 St. Clair ave V prihodnosti bom imel še večjo zalogo dobrega blaga, da bo-dete lahko zbrali. Cene prav primerne. Pridite in prepričajte se. M. MAREŠIČ, zraven St. Clair bolnišnice, 4322 St. Clair ave (66)

Naprodaj so nove stelaže, pri-pravne za vsako trgovino, naj-boljše pa za čevljarsko trgo-vino. Proda se po ugodni cen-i. Vprašajte na 4017 St. Clair ave. (66)

Iščem kompanista z malo kav-cijo oziroma tudi prodam, do-bro upeljhano ter na lepem pro-storu s popolno zalogo groce-rijo. Vzrok, ker moram prev-zeti s prvim septembrom dru-go trgovino. Kdor ima veselje denar zaslužiti naj se oglasi pri J. Wolgemuth 6002 St. Clair ave. (65)

POVABILO.

Fridite vsi isti, ki morate priti v nedeljo, 13. avgusta od 10. do 11. ure dopoldne, in si-cer za vsak sam ve zakaj. Posebno pa naj pridejo isti, kateri še dolgujejo na obelkah da plačajo, ker sicer moram povedati njih imena v časopisu. Lovrene Urbanija, krojač na 43. cesti. (64)

Pohištvu na prodaj za 4 boar-je. Proda se tudi kuhinjsko orodje prav po ceni Poizvedite pri Jos. Šiška, 5105 Collins av. Collinwood O. (64)

Fin nov piano samo \$150, če se prodaja takoj za gotov denar. En vzor piano, vreden \$550, samo \$375, en \$375 piano za \$250, en \$300 za samo \$210 Vprašajte pri J. Špehek, 6022 St. Clair ave.

Pozor! PITTSBURG! Pozor!
Vsem Slovincem in Hrvatom v Pittsburghu se priporočam v obilen obisk mojih prostorov na

48. cesti, Plumer in Butler St. Točim vedno sveže in najbo-ljše pijače ter sem edini sloven-ski gostilničar v mestu. Objed-nem z gostilno je združen

"SOKOL HOTEL"
kjer imam pripravljeno vedno čedne prostore za prenočišče. Dobra postrežba in umerjene cene. Rokaji k rojakom Se priporočam.

JOHN GOLOBIČ,
gostilna in hotel,
vogal 48. Plumer in Butler St. (101) Pittsburgh, Pa.

ZEMLJIŠČE.

Mi ponujamo vsakemu pri-liko, da lahko pride do svoje lastne domačije v dobrem kra-ju, blizu jezera, kjer imate ve-dno čist zrak. Na prostoru ima-te dovolj zelene trave za igra-nje otrok, lepe prostore za vr-tove v zdravem okraju mesta, blizu Euclid Beach, kjer je va-ša družina lahko ves dan brez stroškov. Ni se vam treba vo-ziti pa natlačenih karah, da pridete do zdravega kraja. Imamo hiše za dve družini ali za eno, in če nimamo hiše za vas, naredimo tako, ki vam uga-ja. To je vaša najlepša prilika do samostojnosti. Povabimo vas, da pridete k nam in si svet o-gledate. Dela v obližu dovolj, ker je okrog mnogo tovaren. Vzemite St. Clair karo, ki vo-zi na Euclid Beach do West-rop ave. in na št. 4816 vpra-šajte za našega agenta, ki vam bo vse razložil. (71)

Angleščina brez učitelja,
po navodilu:
Slovensko-angleško slovnice
Slovensko-angleškega tolmača in
Angleško-slovenskega slovarja.

Vse tri knjige v eni stane le \$1. in je dobiš pri
V. J. KUBELKA
538 W. 145 St., New York, N. Y.

Stanovanje se odda v najem s 4 in 5 sobami v zidani hiši. Rent \$7.00 \$8.00 in \$11.00 na mesec. Vprašajte pri J. Schudel 1022 E. 71 St. (64)

Avstro - Amerikanska ČRTA.

Najpripravnejša in najcenejša paro-brodna črta za Slovence in Hrvate.

Regularna vožnja med New-Yorkom, Trstom in Reko.

Briži poštni in novi parobrodi na dva vliaka:

Martha Washington, Laura, Alice, Argentina in Oceania.

Druge nove parnike, bodo vozili 19 ulij na uro, graditjo. — Parniki odplu-jejo iz New Yorka ob sredah ob 1 po-poldan in iz Trsta ob sobotih ob 2 popoldan proti New Yorku. — Vsi pa-riki imajo brezični brzojav, elektr-čno razsvetljavo in so moderno ure-jeni. — Hrana je domača. — Mornar-ji in zdravniki govorijo slovensko in hrvaško.

Za nadaljne informacije, cene in vo-zne karte obrnite se na naše zastopnike ali pa na:

PHELPS BROS. & Co.
Gen'l Ag'ts, 2 Washington St., New-York.

Ali ste že brali?

5 izmed 10. ljudi, posebno delavci, bolehalo na eni ali več naslednjih boleznih: skrnina ali revmatizem, bo-lezen na živcih, zaprtje, krvna bo-lezen, nervoznost, prehlajenje v no-su, grlu, pljučah, želodcu, ali na no-tranjih organih. Začetkom so vse te bolezni malega pomena, ako pa se zanemarijo in ako jih ne začne-te takoj zdraviti, se hitro spremenijo v nevarno bolezen, iz katere velikokrat izvira jetika, kar pa lahko prepreči-te s takojšnjim zdravljenjem. Moderna zdravniška učenost je iznašla sred-stvo za ozdravljenje vseh teh bole-znij, in zato Vam to sredstvo ni samo na ponudbo, pač pa se s temi ozdra-vi celo telo, da zadobite svoje po-prejšnje zdravje. Vzrok, da bogatini nimajo toliko teh bolezni je, da ka-dar zapazijo ali čutijo katero izmed teh bolezni se podoje takoj v zdra-vilišča kakor: Karlove Vari, France-ve Vari Hot Springs, Mt. Clement, ali v kake druge toplice, tukaj in v Evropi, ne da bi vživljali zdravila (zdravila imajo lahko doma) ker v teh velikih letoviščih imajo najbolj moderne priprave za ozdravljenje vseh teh bolezni. — To zdravljenje obstoji večinoma iz zdravilnih in električnih kopelji kakor: X žarki, dotika magnetike, ozone in vseh dru-gih električnih aparatov, ki napra-vljajo novo kri, katere se s pomočjo aparatov razseja skozi krvne cevi, da vnosi bolezen in spravi telo v nor-malno zdravje. Taki aparati so neohvatan dragi in mnogo je zdravnikov, ki bi prav radi vložili svoj denar, spretnost, snanost in krepost duha, da bi le jednega teh aparatov zamogli sre-čno uporabljati. Na razpolabi je sedaj vsakemu, ki boleha na kakikronični bolezni naš zavod, kateri je eden največjih v tej državi in obsega skoraj polo-vico tretjega nadstropja v Perma-nent poslojpu, 746 Euclid ave. v kate-rih prostorih so vsi najmodnejši aparati kakor: X žarki, statika mag-netike, ozone in vse druge elektric-ne priprave za zdravljenje vseh teh bolezni. Vslužbeni so Evropejci in Amerikanci in kdor si želi zdravja si lahko prihrani vse stroške, ki bi jih imel, ako bi se podal v Karlove Vari, Manhaim, Hot Springs, Mt. Clement, ali v kako drugo letovišče, in sicer vse to se vrši pod nadzorstvom Dr. L. E. Siegelstein in njegovih pomoč-nikov, ki strjujejo vse svoj čas izredno temu zdravljenju. Zdravnik vabi vse bolnike kronič-nih bolezni, da pridejo in si ogledajo to moderno napravo zdravljenja in on hoče vsakega brezplačno pre-iskati ter mu prijeteljsko razložiti, kaj potrebuje, do zopet zadobi po-prejšnje zdravje. Dobro poznani Slovinci, ki je že več mesecev hiral in bolehal, pridobil je v teku 5 tednov 14 funtov, sedaj se počuti zdravega, lahko spi, jed mu diši boljše kakor katerikoli poprej, in dela zopet vedno radno. Uradne ure: od 9. jutraj do 4. popoldne, od 7. do 8. zvečer.

Dr. L. E. Siegelstein,
308 Permanent Bldg.
746 Euclid ave. blizu g. ceste.

VAŠE ZDRAVJE.

Je precej odvisno od polo-žaja vaših ust. Ali so vaša usta v dobrem položaju? Ali imate dovolj zob, da pravil-no grizete hrano? Ali ne trpi vaš želodec? Koli bolezni v ustih so vzroki velikih raču-nov za zdravnike. Glava vas lahko boli radi slabih zob. Pridite k nam, preiskava je brezplačna in videli bode-te, da je delo po ceni. Naše delo je naš oglas. Govorimo v vseh jezikih. Ženska postrež-ba. Govorite slovensko. Tekom meseca julija in av-gusta, bo ta urad zaprt ob sredah popoldne in zvečer.

RED CROSS,

zobozdravniki.
6426 St. Clair ave. vogal Addison Rd., I. nadstropje.

Stanovanje se odda v najem s 4 in 5 sobami v zidani hiši. Rent \$7.00 \$8.00 in \$11.00 na mesec. Vprašajte pri J. Schudel 1022 E. 71 St. (64)

KJE JE Frank Cankar, star 26 let, kazen po obrazu, s kostan-jevimi lasmi. Meni, spodaj pod-pisani udovi je odnesel \$25 na hrani Kdor ve, kje je, naj mi blagovoli naznaniti.

Marija Šušteršič,
6218 St. Clair ave. (66)

PRIPOROČILO

Rokajom v Indianapolis, Ind. se priporočata slovenska gro-cerista Mervar Brata. V zalogi imata vedno sveže in dobro blago ter prodajata po pravi ceni.

MERVAR BRATA,
715 No. Holmes ave.
Indianapolis, Ind.



POZOR ROJAKI!

Po dolgem času se mi je posre-dilo iznajti novo in najboljšo sredstvo za rasi-las, proti izpa-danju las in za odstranitev luskin na glavi, t. j. Alpen tir-ktura in pomada, od katere resnično močnim in šibekim zrastejo lepi la-sje; ravno tako močnikom zrastejo lepi brki in brada. Revmatizem v ro-kah in nogah se popolnoma odstrani, ravno tako kurja ocsa, ozeblina, bradavice in potne noge to zdravilo hitro odstrani. Vprašajte pri

J. WAHCIC, 1092 E. 64th St.
Cleveland, Ohio.

Kruh kakovosti.
Poskusite en hiebec

VIENNA kruha.

Svež svak dan pri grocerjih.

The Jacob Lund Baking Co.

Pot k zdravlju, moči in kreposti.

ŽELODČNE BOLEZNI
Rumatizem

ledvice, jetra in mehurne bolezni, zguba moške kreposti, nervoznost, gubitek življenskega soka, effluia ali zastrupljena kri, nalezena ali podedovana, impenca, triper, nočni gubitek, atrofija, striktura, varicocele in vse druge moške spolne bolezni se zamorejo temeljito ozdraviti doma, privatno in z malimi stroški.

Ta brezplačna knjižica govori o teh boleznih. Pove vam zakaj trpite in kako lahko ozdravite. Ako ste se že naveličali, trošiti denar, ne da bi dosegli trajno zdravje, pišite še danes po to dragoceno knjižico.

50,000 KNJIŽIC ZASTONJ
Vsaka Knjižica je Vredna \$10 Bolnomu Človeku.

Tisoče mož je že zadobilo perfektno zdravje, moč in krepost s pomočjo te knjižice. Zaloga znanosti je: vsebuje ravno tiste stvari, katere bi moral znati vsak mož, mlad ali star, oženjen ali samec, bogat ali revan. Ako ste bolni in nezmožni za delo, ta knjižica je za vas vredna stotine dolarjev.

To knjižico je spisal star zdravnik, kateri je leta in leta zdravil specijelno samo moške spolne bolezni. Zdravil je več kot 25,000 mož. Pomislite kaj tolika izkušnja pomeni. Ako ste nezadovoljni in ne morete delati ter uživati življenja; ako hočete hitro in korenito ozdraviti; ako hočete imeti bogato, čisto kri v svojih žilah; ako hočete biti močan in živahen mož; ako hočete močno telo, jasno misel in trajne živce, izpolnite še danes kupon spodaj in pošljite ga nam.

Kupon za Brezplačno Knjižico.
Zapišite vaše ime in naslov, izrežite in pošljite še danes. Pišite razločno.
DR. JOS. LISTER & CO., Aus. 502, 22 Fifth Ave., Chicago, Ill.
Gospodje: — Jaz trpim vsled bolezni, zato prosim, pošljite mi vašo brezplačno knjižico za moje, poštnine prosto.

Ime.....
Ulica in štev. ali Box.....
Mesto.....Država.....

Zgodnje znamenje jetike.

V naslovu označene bolezni, koja pomori na tisoče naših ljudi skoraj ni mogoče spoznati, dokler že ni prepozno. Vsi zdravniki zatrjujejo pa da je ozdravljiva, ako se jo pravilno zdravi in sicer v pravem času. Prvo znamenje jetike je

BLEDA POLT.

Ljudje pripisujejo bledost različnim vzrokom, toda nihče ne smatra tega za prvi pojav jetike. Bledi ljudje vedo, oziroma bi morali vedeti, da njihova kri ni v redu, da v njej ni dovolj rudečih tvarine, da je prešlaba, da bi za-mogla pravilnim potom rediti truplo. Koža izgubi svojo naravno rudečkasto barvo ter postane bleda, rumenkasta ali sivkasta. Živčevje in mišičevje oslabi, želodec neče več pravilno delovati in vse truplo pojema od stopinje do stopinje. Vsled tega je potrebno ustvariti novo kri — čisto in bogato kri — vendar pa tega ni mogoče doseči, dokler želodec ne sprejema dovolj dobre in redilne hrane in dokler narava sama ne postane tako krepka, da zamore sama iz tru-pla pregnati vse ono, kar je škodljivo, ker le ako se to zgodi, se zamore na-pravljati zopet čista in zdrava kri. Nam je poznano samo jedno sredstvo, s katerim se to doseže, in to je

Trinerjevo ameriško grenko vino.

To sredstvo, ki je napravljeno iz dobrega rudečega vina in zdravilnih ze-lišč, koja s skrbno izbrana, okrepi želodec, tako da je zopet sposoben za pra-vilno delo. Po tem bode zopet lahko jedli in prebavali vašo hrano. Vaša kri bode postala zopet čista in jaka, vaša polt bo zadobila zopet naravno barvo in gladkost. Naj že bode vaši bledosti kterikoli vzrok, rabite Trinerjevo meriško grenko vino.

Izguba teka	Kolika in krči
Nepravilno prebavljanje	Izguba moči
Slabosti po jedi	Ermenica
Običajno zaprtje	Onemoglost
Glavobol	Razne ženske bolezni
Nahod	Izpahljaji in drugo

je nekoliko bolezni, katere se odpravijo z raho Trinerjevega ameriškega gren-kega vina.

To sredstvo j ebilo na razstavi v Seattle leta 1909 odlikovano s zlato ko-lajno in veliko nagrado (najvišja nagrada) na razstavah v Londonu in Bru-selju 1911.

JOS. TRINER,
Kemičen laboratorij.
1333-9 S. Ashland Ave. CHICAGO, ILL.

LES MISERABLES.

Roman.

(Francosko spisal Victor Hugo;
za Clevelandsko Ameriko prestavil L. J. P.)

TRETJI DEL — MARIUS.

"Ah, vidim," reče, "vi gledate tega moža."

"Kdo je on?" vpraša Leblank.

"Ta?" reče Jondrete, "ah, naš sosed! Nič se ne zvenite zanj."

"Prosim oproščenja, toda kaj ste že prej govorili?" vpraša Leblank.

"Rekel sem, gospod in profesor," odvrne Jondrete, ko položi komolce svojih rok na mizo in gleda Leblanka kot kačo ropotalko, "rekel sem, da imam neko sliko naprodaj."

Lahak ropot pri vratih prekine govor. Drugi mož pride v sobo in se vsede na postelj. Kakor prvi, je bil tudi ta golorok in črno namazan. Dasi je prišel skoro neslišno v sobo, pa ga je Leblank vendar opazil.

"Nikar se ne vznemirjajte," reče Jondrete, "to so vsi možje, ki živijo v hiši. Rekel sem, da imam dragoceno sliko. Poglejte sem, gospod."

In Jondrete stopi k zidu, sname neko zamazano stvar, doli in jo pokaže Leblanku. Predstavlja je nekako bitko, in v sredini vojakov je bil neki mož, ki nese drugega na ramah. Jondrete neutrudljivo razlaga, koliko je slika vredna, ker je zgodovinskega pomena in slikana od slavnega slikarja.

Med pogovorom je pa Leblank nehote pogledal za seboj. Štirje možje so bili sedaj v sobi. Trije sede na postelji, četrti pa sloni na vratih. Vsi štirje namazani črno po obrazu in vsi goloroki. Dva sta mlada, eden zelo star, eden je pa srednje starosti. Jondrete zapazi, da jih Leblank pozorno ogleduje.

"Moji prijatelji, sosedje," reče: "črni so v obraz ker so dimnikarji po poklicu. Nikdar jih ne glejte, pač pa kupite mojo sliko gospod. Usmilite se moje zavženosti. Nečem dosti denarja. Koliko mislite je ta slika vredna?"

"No," reče Leblank, "slika ni vredna dosti: namenjena je hlaščam za kako gostilno. Tri franke bi jo cenil."

Jondrete pa prijazno odvrne: "Ali in ate pri sebi denarico? S tisoč franki bi bil zadovoljen." Gospod Leblank vstane, se nasloni na zid in hitro pregleda vso sobo. Jondrete, stoji ob njegovi levici, na njegovi desnici ženska in štirje možje blizu vrat.

"Če ne kupite slike, moj dobrotnik, tedaj ne vem, kaj bo iz mene. Skočil bom v vodo. Pasje je tako življenje, ko se mora človek truditi štirinajst ur na dan pa ne zasluži toliko, da bi v treh dnevih enkrat v usta nesel. Kako naj torej živimo, če nimamo ničesar!"

Ves čas, ko je Jondrete govoril, ga je Leblank ostro opazoval dočim je Jondrete gledal proti vratom. V svoji notranjosti je bil Leblank prepričan, da je Jondrete aenkrat postal zmešan. Naenkrat pa se Jondretov obraz zjasni, mož se zravna, in njegova postava postane strašna, in ko koraka nekoliko proti Leblanku, zakriči z grmečim glasom: Ali me poznate?"

ENAJSTO POGAVLJE

Vjet v past.

Vrata se odpro, in trije možje, v modrih jopičih in s črno namazanimi obrazi vstopijo. Prvi je bil suh in v rokah noži z železom okovano palico; drugi, ki je bil po rasti pravi velikan, drži v rokah sekuro, tretji pa, širokoplečat človek, je bil oborožen z velikim ključem, katerega je najbrž ukradel, kakemu jetničarju. Zdelo se je, kakor bi Jondrete te može pričakoval. Jondrete začne hitro pogovor z onim možem, ki je bil v Montfermeilu? Ta mož,

licu. Skledeč je bil pogovor:

"Ali je vse pripravljeno?" vpraša Jondrete.

"Da," odvrne mož:

"Kje je Montparnase?"

Vstavl se je in začel govoriti s tvojim starejšo hčerjo."

"Ali je past pripravljena?"

"Da."

"Z dvema dobrima konjema?"

"Prav dobra konja sta."

"Ali kočija čaka, kakor sem zapovedal?"

"Da."

"Dobro je," reče Jondrete.

Gospod Leblank je postal zelo blede. Ogleduje se okoli po sobi, kakor mož, ki razume v kakšno past se je vjel in njegova glava se obračala počasi naokoli po obrazih, ki so ga obdajali, toda njegove oči so kazale, da se prav nič ne boji. S pomočjo mize se je trenutno nekoliko zavaroval proti slučajnim napadom, in ta mož, ki je bil še trenutek poprej videti, kakor prijazen, miroljuben mož, je postal naenkrat atlet: s svojo mogočno roko se je oprl ob stol. Ta stari mož je trden in junaški, v očeh gleda tolike nevarnosti, ki ga je obdajala, ta mož je bil videti kakor zapovednik lopovom, ki so se nahajali v sobi. Marius, ki ga je opazoval s svojega skrivališča, je bil ponosen na tega moža.

Trije izmed onih možkih, o katerih je rekel Jondrete Leblanku, da so dimnikarji, se sedaj napotijo k kupu železja; eden izmed istih vzame močnejše klešče, drugi kladivo in tretji železen drog. Potem se pa vsi skupaj postavijo k vratom, ne da bi zinili besedico. Najstarejši mož pa obsedi na postelji in poleg njega mati Jondrete, Marius je pa v tem trenutku mislil, da je prišel pravi trenutek za to, da odloži znamenje policijskemu nadzorniku. Če dvigne roko, da sproži pištolo ko se obrne Jondrete zopet proti Leblanku in ponovi svoje vprašanje:

"Ali me ne poznate?"

Gospod Leblank ga pogleda v obraz in odvrne: "Ne."

Potem pa gre Jondrete k mizi ter se stegne preko sveče kolikor mogoče blizu Leblanka, in z obrazom divje zverj, ki hoče požreti svojo žrtev, začne: "Moje ime ni Fabaton niti Jondrete, toda moje ime je Thenardier, gospodar gostilne v Montfermeilu! Ali me slišite? Thenardier! No, ali me sedaj poznate?"

"Nič več kakor poprej."

Marius ni slišal tega odgovora, in vsakdo, ki bi ga videl v tem trenutku v tej temoti, bi ga videl sbeha, pobitega in groznega. V trenutku, ko je Jondrete rekel: "Jaz sem Thenardier," se je Marius stresel po celim svojim životu in se naslonil na zid, kakor bi kdo zasadil mrzlo železo skozi njegovo srce. Potem pa počasi spusti svojo desno roko, v kateri je imel pripravljen pištolo, da bi streljal, in v trenutku, ko je Jondrete ponovil: "Ali me slišite? Jaz sem Thenardier!" je spustil pištolo na tla.

Samo pomislite, kaj je ime Thenardier pomenilo za Mariusa! (Dasi je bilo v resnici vse drugače, kakor je Marius mislil.) To ime je Marius nosil v svojem srcu, zapisano v testamentu svojega očeta. Nosil je to ime v najglobokejšem kotu svojega srca v svetem spominu. Tako se je glasila očetova oporoka, katero je dobil Marius po njegovi smrti: "Neki mož se delal z menoj, in ti si vzrok vse moje nesreče. Za petnajsto frankov si dobil deklico, ki je bila najbrž hči bogatih starih, ki so mi plačali že veliko denarja, in od katerih bi moral dobljati letno pokojnino. Ta deklica bi mi pomagala, da bi

katerega je tako dolgo in brezuspešno iskal? Našel ga je, in v kakšnem položaju? Ta mož, katerega je Marius po božje čestil, je bil grozovit mož! Rešitelj polkovnika Potnmeraya je bil pripravljen storiti zločin, umor, rop, poboji! In nad kom? Sveta nebesa, kakšna usoda zanj! Njegov oče mu zapovedaje iz groba da naredi vse, kar more za Thenardierja. Skozi štiri leta Marius ni mislil ničesar drugega, kakor kako bi poplačal Thenardierju dolg, in v tem trenutku, ko je hotel oblastem izročiti lopova, zaključa ta lopov: "Jaz sem Thenardier!" In Marius, sin svojega očeta je hotel poslati tega moža na vislice, na vislice onega moža, ki je rešil njegovega očeta v sredi groznega boja gotove smrti! Obljubil je pred štirinajst leti, da kadar dobi Thenardierja, da se mu vrže pod kolena in sedaj ko ga je dobil, ga hoče izročiti rablju!

Njegov oče mu je rekel: "Pomagaj Thenardierju," in sin hoče moralčno umoriti rešitelja očeta! Ah, kako težavno je nositi skrivnost v srcu, in v trenutku, ko o hoče spolniti, nam zastane jezik, in nezmogni smo vsakega dejanja! Toda naj bo Thenardier tudi rešnik njegovega očeta; kako more sin tega očeta mirno gledati, kako se pred njegovimi očmi izvršuje umor, rop in poboji? Kaj, za sveta nebesa naj naredi? Ali naj reši rešitelja svojega očeta ali naj prepreči umor očeta in one deklice, katero ljubi! Ali naj ga veže, hvalečnost takega lopova! Vse te misli, katere je Marius gojil v dnu srca, švigajo kakor bliski po njegovih blazni glavah. Če on ustrelj sedaj s pištolo, je gospod Leblank, oče njegove deklice, rešen in Thenardier, rešnik njegovega očeta, zgubljen in če ne ustrelj, tedaj je Leblank mrtev, in Thenardier gotovo pobegne. Ali naj pobije enega, da reši drugega? Kaj naj za sto svetnikov naredi! Ali naj uloga svojega očeta ali naj kaznuje rešnika svojega očeta? Na eni strani se mu zdi, da sliši glas svoje "Uršule", ki ga milo prosi, naj reši njegovega očeta, na drugi strani pa sliši mrtvaški glas svojega očeta, ki ga milo prosi, da reši Thenardierja. Zdi se mu, da postaja neumen, da se mu meša v glavi. Zdi se mu, da se tla vdirajo pod njim: zdi se mu, da ga ometa vihar, o katerem je mislil, da ga preoblađa. Bi je na robu orlevala.

Medtem, ko Marius tako premišljuje koraka Thenardier (v prihodnje ga bomo vedno tako imenovali in ne več Jondrete.) po sobi gori in doli, z nekakim zmagovalnim izrazem na obličju. Z roko ugrabi za svečo in jo postavi s tak silo na dimnik da sveča skoro ugasne in se vosek strega po tleh. Potem pa plane ves divji pred Leblanka in mu zakriči:

"Skuhali te bomo, spekli in pojedli!"

In ko koraka nekaj minut v največjem razburjenju po sobi, nadaljuje:

"Ah, zopet sem te našel, moj krasni dobrotnik, moj milijonar, darovatelj punček stari lopov! Ah, torej ti me ne poznaš! Misliš da nisi bil ti, ki si prišel v mojo gostilno v Montfermeil ravno pred osmimi leti, na božično noč leta 1823? Ali nisi bil ti, ki si odnesel otroka Fantine, škrlanca! Povej mi, žena! In ti daj svoj dobiček ubogim, kakšen svet mož! Kakšen igralec! Ah torej me ne poznaš! Ne, jaz sem te poznal isti trenutek, ko si vtaknil glavo sem noter. Ah, naučili te bomo, da ni tako lahko hoditi v ljudske hiše, priti noter kakor berač, da bi ti skoraj sam podaril denar iz usmiljenja potem pa kradeš otroke in groziš v gozdovih. Jaz te naučim, da ni tako, ti otroci ropar!"

Po kratkem presledku Thenardier nadaljuje:

"Pri svetih nebesih, norca si se delal z menoj, in ti si vzrok vse moje nesreče. Za petnajsto frankov si dobil deklico, ki je bila najbrž hči bogatih starih, ki so mi plačali že veliko denarja, in od katerih bi moral dobljati letno pokojnino. Ta deklica bi mi pomagala, da bi

dobil vse nazaj, kar sem zapravil v zavrženi krčmi, kjer sem metal kakor orel vse moje blagoslovljene prihranke. Ah, želim, da ljudje, ki so pili v moji krčmi, da bi pili vedno strup! No, ne brige! Povej mi, ali nisi mislil, da sem jaz norac, ko si odpeljal deklico? Imel si težko palico v gozdu, in bil si močnejši od mene. Danes je pa maščevanje moje, ker v rokah držim vse trumfe: po tebi je zlezel v nastavljeni past! In ta falot! Štiri umazane zlatnike mi prinese ta orel! Niti ni mislil, da bi mi podaril vsaj petsto frankov. No, sedaj te imam: danes zjutraj sem ti ližal noge, danes zvečer bom pa glodal tvoje srce."

Thenardier preneha, ker mu zmanjka sape: prsa se mu razširja kakor kovaški meh. Njegov oči so bile polne veselja, slabe, hudobne in zverinske narave. Bilo je veselje pritlikavca, ko stopa Golijatu na vrat. Leblank ga je ves čas poslušal, in ko je nehal govoriti, mu reče:

Dalje prihodnjič.

Trgovina

na prodaj z MESNICO in GROCERIJU z vsemi pripravami in blagom po jako niski ceni. Na leto je dohodkov 45 tisoč dolarjev.

Saloon

se prodaje skupno z RESTAVRANTOM in 15. sobami s popolno opravo prav poceni. Letnih dohodkov je 20 tisoč dolarjev.

Oni, ki hočejo kupiti, naj se obrnejo na

S. KOVAČIČ,

3804 ST. CLAIR VAE.
CLEVELAND, O.



BRATJE SOKOLI

V nedeljo 13. avgusta se vrši družinski izlet v civilnem kroju v Nottingham, O., k g. Frank Pajk-u stop 126½ Shore Line.

Bratje udeležniki in drugi se prosijo, da se zbirajo v ta namen ob ¼1 uri pop. St. Clair av. vogal Norwood Rd. potem se skupno odpeljamo na določeni prostor. V slučaju deževnega vremena se vrši izlet 20. avg.

Opozarjam brate Sokole, da se vršijo vaje v korakanju dne 15. avg. ob ¼8 zv. pri bratu F. Strnišatu St. Clair av. vogal E. 64 St.

F. H., tajnik.

NAZNANILO

Triglavanom se uaznanja, da priredi društvo zabavni izlet v Rock Port na prostoru John Brodnika in sicer 20. avgusta. Kateri član "Triglava" se hoče udeležiti naj se osebnostno javi pri Jolimu ali Josipu ali Franku Gorniku, kjer dobi več pojasnila. (65)

Tajnik.

"No Work - No Pay" The Workingman's Problem



Zanemarjen prehlad. Dr. Richterjev PAIN-EXPELLER

odstrani nevarne posledice, ako se pravočasno rabi po predpisih, ki so natisnjeni na omotu. 25c. in 50c. steklenica. — Pazite na ime in sidro na omotu.

F. H. RICHTER & Co., 215 Pearl Street, New York, N. Y.
Dr. Richterjevo Congo Pilule oclajajo. (25c. ali 50c.)

Vi nas poznate.

Izvršujemo vsa

fotografična

naročila.

Musposka Bros

1841 Euclid Ave.

Največja slovenska trgovina in pogrebni zavod.

Razdeljena v dva dela in v polni meri z najfinjšimi pripravami preskrbljena. Trgovina za nakup pohištva, orodja, premog, posode, barve, stekla in drugo. Pogrebni zavod je z najfinjšimi pripravami preskrbljen. Mi preskrbujemo najlepše sprejeme v zadovoljnost ljudi, zakar imamo brez števila zahval. Za vsaki slučaj imamo dve ambulance in fine kočije. Trgovina odprta noč in dan. Se priporoča vsem Slovincem in slovenskim družinom.

Tel. Princeton 1381. TRGOVEC IN POGREBNIK, Bell East 1881. A. Grdina, 6127 ST. CLAIR AVENUE.



J. S. Jablonski,

SLOVENSKI
FOTOGRAF.

6122 ST. CLAIR AVE. N. E.

Izdela slike za ženitbe in družinske slike, otroške slike, po najnovejši modi in po nizkih cenah. Za \$3.00 vrednosti slik (en ducat), naredimo eno veliko sliko v naravni velikosti zastoni. Vse delo je garantirano.



Satković Brata,

stavbena
kontraktorja

Delata vse načrte, kdor naroči delo dobi načrte zastoni. Rojaki, oddajte stavbena dela in po prave pri poslopih domačinom ne pa tujcem! Se priporočata Satković Brata, 1192 Norwood Rd

MATIJA SKENDER

Slovenski in Hrvatski javni notar za Ameriko in stari kraj.

Sprejema tožbe — Zagovarja in tolmači na sodniji. — Zahteva in i. tirja odškodnine od kompanij za ponesrečene pri delu. — Dela i. oblastila. kupoprodajne pogodbe, prošnje za oprostitev vojašine, dolžna pisma itd. Iztirja dolgove tukaj in v starem kraju. — Izvršuje vsa v notarsko stroko spadajoča dela. Cene vedno zmerne. — Svoji k svojemu! 5241 Butler St. Pittsburgh, Pa.

BELL PHONE 7-R FISH

JOHN GORNIK, SLOVENSKI KROJAČ

6105 St. Clair Ave.

Priporočam se vsem rojakom v nakup lepih, modernih trpežnih spomladnih in letnih oblek. Prodajam obleke po meri in prodajam že narejene obleke. Priporočam se sl. društvom v napravo uniform in izvršujem vsa druga krojaška naročila. Tel. Princeton 2402 W. SVOJ K SVOJIM!

Vaše stare, zamazane obleke čistimo, da so kakor nove. Čistimo in likamo tudi klobuke. Za drušтва nižje cene. Izdelujemo nove obleke, kakor tudi uniforme za drušтва. Delo in cene vsakemu zadovoljne.

Delo je vse garantirano prve vrste.

Franks Dry Cleaning Co.

1336 E. 55th St. blizu St. Clair Ave. N. E.



Naprodaj en aker zemlje za \$500. Zemlje dovolj za šestnajst lotov. Nekaj se plača takoj, drugo na lahke obroke. Na zemljišču je nova trta, ki da vsako leto do tri tone grozdja. Blizu Mrs. Hren v Euclid, O. Poizve se pri

L. Recher, Euclid, O.

A. ROTH, POSTAVNI ADVOKAT.

307 Engineers Bldg. St. Clair in Ontario St.

Daje postavni nasvet v vseh zadevah. Če ste v neprilikah ali zaprti, ohrepite se na mene. Preskrbim državljanske papirje.

Tel. Bell Main 375 Guy East 4905 B